



CERTIFICADO FITOSANITARIO
PHYTOSANITARY CERTIFICATE



MINISTERIO DE AGRICULTURA Y RIEGO

Document No: 202101126001
Expedient: 210740004738

N° 877162

DO640PP9RD2J



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter VARAYOC AGRO S.A.C - LA ENCALADA NRO. 1090 INT. 401 LIMA LIMA SANTIAGO DE SURCO - PERÚ		
Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee SHENZHEN HARVEST-TIME IMP & EXP.CO.,LTD. - Rm1308-1310, Yueyun Building, South Wenjin Road, Luohu District, Shenzhen, China		
Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product 18,696.000 KG - GRAPE, fresh fruit	Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants Vitis vinifera	
Número y descripción de bultos - Number and description of packages 2280 BOXES	Marcas distintivas - Distinguishing marks -----	
Lugar de Origen - Place of Origin ANCASH-PERU	Medios de transporte declarados Declared means of conveyance MARITIME	Punto de entrada declarado - Declared point of entry SHENZHEN

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.
This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 03/05/2021	Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT
Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)	Concentración - Concentration
Duración y temperatura - Duration and temperature 19 DAYS to 1.5- °C	Información adicional - Additional information OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

"The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Grape from Peru to China signed on Lima, 27th January, 2005 and is free from the quarantine pests of concern to China".
Number of Seal SENASA : 011883
Number of container : EMCU-537843-3

Fecha de inspección
Date of inspection: 03/05/2021

Nombre del funcionario autorizado
Name of authorized officer: HENOSTROZA RODRIGUEZ GINA LIZ

Lugar y fecha de expedición
Place and date of issue: ANCASH, SUNDAY, MARCH 7, 2021



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO



China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V _____

XIN YA ZHOU

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments

EMCU537843-3

or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **Popular Republic of China** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China AQSIQ.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures.

Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. VESSELS: both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the CIQ clearance official at first port of arrival in China.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of companying document should be turned over to the CIQ clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE	FRUITS TEMPERATURE	N° OF DAYS
Temp. Fahrenheit	Temp. Celsius	
32.9	0.5	19

[Handwritten Signature]



Signature: _____

Date: _____

03/05/2021

Title: _____

ING. GINA LIZ HENOSTROZA RODRIGUEZ



MINISTERIO DE AGRICULTURA

MINISTERIO DE AGRICULTURA



CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT

IN SELF REFRIGERATED CONTAINER

COUNTRY OF ORIGIN PERU

LOCATION OF LOADING NEPEÑA

NAME OF CARRIER XIN YA ZHOU

CONTAINER NUMBER EMCU537843-3

COMMODITY GRAPES N° OF CASES 2280

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE MICRLINK 3

SERIAL NUMBER 4151223

PRINT INTERVAL 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	SUMINISTRO				
2	RETORNO				
3	0.0	0.0	-	0.0	PALLET NUMBER 200
4	0.0	0.0	-	0.0	PALLET NUMBER 178
5	0.0	0.0	-	0.0	PALLET NUMBER 189

RECORDER START TIME 15:42

START LOADING 15:45

END LOADING 16:35

PULP TEMPERATURE AT LOADING 0,5°C (32,9 °f)

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 011883

DATE 03/05/2021

CERTIFYING OFFICIAL

SIGNATURE



ING. GINA LIZ HENOSTROZA RODRIGUEZ

TITLE :